

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят представя едно-единствено основание, по което излага две твърдения:

1. Първо твърдение — нарушени са принципите на равно третиране и на недопускане на дискриминация, както и правото на жалбоподателя да бъде изслушан, доколкото органът по назначаването се основал на правна уредба, отнасяща се до случаи, различни от този на жалбоподателя, без да изслуша последния или да му позволи да изложи становище, за да може да повлияе на решението, което предстои да бъде прието, и по този начин нарушил правото на защита на жалбоподателя.
2. Второ твърдение — нарушени са принципът на добра администрация и задължението за полагане на грижа и органът по назначаването е допуснал явна грешка в преценката на фактите, доколкото можел да прецени обезщетението за неработоспособност с оглед на общите разпоредби относно възстановяването, предвидени в общите правила. Според жалбоподателя няма разпоредба в Правилника за длъжностните лица, която да възпрепятства получаването на това обезщетение паралелно с доходите от трудова дейност, тъй като здравословното му състояние и процента му на неработоспособност не съответстват на критериите за инвалидност от медицинска гледна точка, предвидени в посочения правилник.

Жалба, подадена на 7 ноември 2017 г. — Euracoal и др./Комисия

(Дело T-739/17)

(2018/C 005/68)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподатели: Association européenne du charbon et du lignite (Euracoal) (Синт Питерс — Волюве, Белгия), Deutscher Braunkohlen-Industrie — Verein e.V. (Кьолн, Германия), Lausitz Energie Kraftwerke AG (Котбус, Германия), Mitteldeutsche Braunkohlengesellschaft mbH (Цайц, Германия), eins energie in sachsen GmbH & Co. KG (Кемниц, Германия) (представители: W. Spieth и N. Hellermann, Rechtsanwälte)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателите

Жалбоподателите искат от Общия съд:

- да отмени Решение за изпълнение (ЕС) 2017/1442 на Комисията от 31 юли 2017 година за формулиране на заключения за най-добри налични техники (НДНТ) за големи горивни инсталации съгласно Директива 2010/75/ЕС⁽¹⁾ на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 212, 2017 г., стр. 1) и емисионните нива, съответстващи на НДНТ (НДНТ-СЕН) за емисии NO_x (член 1, Приложение точка 2.1.3, таблица 3) и емисии на живак (член 1, Приложение точка 2.1.6, таблица 7), които се отделят, приемат и се отчитат при изгарянето на въглища и/или лигнити,
- при условията на евентуалност да отмени изцяло Решение за изпълнение (ЕС) 2017/1442, и
- да осъди Европейската комисия да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателите излагат три основания.

1. Първо основание: съществено процесуално нарушение, разпоредби от по-висш ранг и предели на правомощията във връзка с гласуването по член 75 — Комитет

Чрез незабавното внасяне на промени в проекта за решение и постигането на незабавно гласуване Комисията не е спазила задължителните срокове по член 3, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 182/2011⁽²⁾ и по този начин е нарушила задължението си по член 3, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 182/2011 да насърчава обективно към максимална подкрепа в комитета. Същевременно е лишила представителите на държавите членки да вземат съответно становище по изменения проект за решение и по този начин е нарушила член 291, параграф 3 ДФЕС, съгласно който следва да се гарантира ефективен контрол от страна на държавите членки върху Комисията. Освен това чрез явно тактически мотивиран подход Комисията е упражнила неправомерно и неправилно позицията си като председател на комитета.

2. Второ основание: съществено процесуално нарушение, разпоредби от по-висш ранг и предели на правомощията въз основа на неправилен процес на проектиране в рамките на т.нар. Севилски процес

Съгласно изискванията на Директива 2010/75/ЕС и на Решение за изпълнение 2012/119/ЕС⁽³⁾ на Комисията (НДНТ-насоки) формулирането на заключенията за НДНТ трябва да става изключително въз основа на технически критерии. При формулирането следва да се спазва изискването за техническа експертиза, като от друга страна са изключени чисто политическите съображения. В случая тези изисквания не са спазени.

3. Третото основание: нарушение на правни норми от по-висш ранг и на пределите на правомощията чрез обжалваните заключения за НДНТ по същество

Констатациите по същество, по-специално свързаните с НДНТ емисионни стойности за NOx и живак, основно нарушават произтичащото непосредствено от Директива 2010/75/ЕС изискване за техническо-икономическа наличност и би възложило на операторите на инсталации, до които се отнасят разпоредбите, несъразмерна тежест.

Неизбежно се създава впечатление, че формулирането на обжалваните разпоредби се основава на политически съображения, които в рамките на разработването на заключения за НДНТ са недопустими. По този начин Комисията отново е нарушила позицията си и е надвишила правомощията си.

-
- ⁽¹⁾ Директива 2010/75/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година относно емисиите от промишлеността (комплексно предотвратяване и контрол на замърсяването) (ОВ L 334, 2010 г., стр. 17).
 - ⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 година за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 2011 г., стр. 13).
 - ⁽³⁾ Решение за изпълнение на Комисията от 10 февруари 2017 година за формулиране на правила в Ръководство относно събирането на данни и съставянето на референтни документи за най-добрите налични техники (НДНТ), както и за осигуряването на тяхното качество, съгласно изискванията на Директива 2010/75/ЕС на Европейския парламент и на Съвета относно емисиите от промишлеността (нотифицирано под номер C(2012) 613) (ОВ L 63, 2012 г., стр. 1).

Определение на Общия съд от 23 октомври 2017 г. — 1&1 Telecom/Комисия

(Дело T-307/15)⁽¹⁾

(2018/C 005/69)

Език на производството: английски

Председателят на трети състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 270, 17.8.2015 г.